

# 華南研究資料中心 通訊

South China Research Resource Station Newsletter

## 關於影火鏡和火柴的歷史

李龍潛  
暨南大學歷史系

從《華南研究資料中心通訊》第1期上，讀到科大衛博士撰《從一封信談起》一文，其中提到影火鏡和火柴，我想就其歷史狀況，談一下我的看法。

### 一、從鑽木取火到影火鏡、火刀火石的使用

我們的祖先是發明人工打火的民族。相傳遠古時代人們「茹毛飲血」，燧人氏發明鑽木取火，教人熟食。《韓非子·五蠹》稱：「民食果蓏蚌蛤腥臊惡臭而傷腹胃，民多疾病。有聖人作，鑽燧取火，以化腥臊，而民說之」。「鑽燧取火」的「燧」，即「木燧」。古人鑽木取火，因季節變換改用不同的燧木取火。《論語·陽貨》稱：「春取榆柳之火，夏取棗杏之火，季夏取桑柘之火，秋取柞櫟之火，冬取槐檀之火。一年之中，鑽火各異木」。所以唐人朱灣《平陵寓居再逢寒食》詩有「火燧知從新節變」之句。

與鑽木取火的同時，我們的祖先又發明了「金燧」取火。據《禮·內則》稱：古代品官「左佩紛、帨、刀、礪、小觶、金燧；右佩玦、捍、管、帶、大觶、木燧」。原注云：「金燧，取火於日」。「木燧，鑽火也」。可見這種「金燧」，實際上是一種很薄的金屬造成的鏡子，在烈日照耀下，也能生火，故稱「火鏡」。這就是科大衛博士在文中所提到的「影火鏡」一類的東西，可見其歷史淵源之長久。我小時候，曾做過在烈日下用「爛眼鏡影得火」的實驗，頗有趣味。

以上兩種人工取火方法，都不方便，且受到一

定條件的限制，如用火鏡取火，沒有烈日，就不能實現；鑽木取火，要耗費一定時間。故後來又發明了火刀火石的人工取火方法。這種方法的原理，可能在舊石器時代，人們打製石器時，兩石對擊冒出火花就已知道。但直到鐵器使用時代，始實踐成功。可惜，唐以前，一直未見文獻記載。唐宋以後，始有文獻記載。如火石，即燧石，取火之石，主要由隱晶質石英組成，普通為淺灰至褐黑等色。《舊唐書·輿服志》稱：「武官五品以上佩鞬鞞七事，七謂佩刀、刀子、礪石、契必真、噉厥、針筒、火石袋等也」。武官佩火石袋，主要是軍隊到達目的地生火之用。火刀，即火鑷，取火之具。用鋼製成，形似鑷刀，故稱。《水滸傳》第118回：「你等身邊，將帶火炮、火刀、火石，直要去那寨背後，放起號炮火來」。元李好古《張三煮海》第3節稱：「家僮將火鑷火石引起火來」。火刀和火石相撞擊，便生出火星來，尚需要火媒始能生出火來。以上《水滸傳》等都省略了火媒。這種火媒子，清代叫做火紙筒，是用塗着硝的紙條搓成的引火物，外套竹筒，故稱。《儒林外史》第5回稱：「他無以為生，每日到虎踞關一帶賣火紙筒過活」。硝紙易引火。打火時，將硝紙從竹筒推出，貼在火石面上，火星便點燃出火來。科大衛博士在文中說，「我在香港新界訪問時，聽老人家說過，以前生火，是用兩塊石頭相蹠把火打出來」。大概就是上述用火刀、火石及火紙筒的打火方法，稍異的，只是用一般燒過的土紙代替硝紙而已。抗日戰爭時期，在湛江鄉間，我父親就是用這種方法取火

點吸煙的。這種取火方法的歷史淵源亦很久遠，但到了唐宋以後，才普遍使用，開始有文獻記載。

綜上所述，燧人氏是否真有其人，不得而知，極可能是發明人工取火的集體的代名詞。它反映了我國原始時代從利用天然火到人工取火的情況。恩格斯曾指出：火的使用是人類社會「有決定意義的進步」之一，這一進步「直接成為人的新的解放手段」（見《自然辯證法》，載《馬恩選集》第3卷第514頁）。以後又發明了「金燧」和火刀、火石的人工取火方法，反映了我們的祖先更有效地控制人工取火的自由，又前進了一大步。

## 二、我國最早的火柴

馮夢龍編《古今小說》第1卷《蔣興哥重會珍珠衫》稱婆子設圈套使陳大郎會三巧兒時，寫道：「婆子故意滅了燈，說出去點箇燈來。出去不久，便竄回來道：『忘帶箇取燈兒去了』。」「取燈兒」是甚麼呢？清福格撰：《聽雨叢談》卷十一「取燈」條載：「京師有市取燈者，其名甚雅。以芝蔴剉為細枝，塗硫磺於頂，遇火即燃，用以引燭」。故又名「發燭」，亦名「粹兒」。（見《南村輟耕錄》卷五）。

按馮夢龍在小說裏所述的事，是發生在明代成化年間。其實這種「取燈兒」，在成化以前已經出現，不過名稱不同罷了。據田汝成《西湖遊覽志余》卷二十五載：「【北】周建德六年（公元577年）齊後貧者以『發燭』為業」。迨至宋時，人呼為「引光奴」，又叫「火寸」。宋陶谷撰：《清異錄》卷下云：「夜中有急，苦於作燈（點燈）之緩，有智者，批杉條，染硫黃，置之待用，一與火遇，得發穗然，既神之，呼引光奴，今遂有貨者，易名火寸」。由此可見，這是一種寸許的芝蔴剉或杉木削為小枝，染以硫黃的易燃之物，用火為引，借以發火，有專人製造，並以商品的姿態出現在市場上了。

歐洲廣泛使用火柴，始於19世紀初。先是奧人柏來歌耳製作的非安全火柴，其法以木蘸已熔之硫黃，外復以用磷質氨酸鉀及膠水紅料製成之糊，隨處磨擦，即能生火。缺點是容易發生火燭，非常不安全。故稍後，瑞典人倫特斯脫路姆才加以改製，其法以硫化銻易去磷質，加入重鉻酸鉀、鉛丹，必

與紅磷及硫化銻磨擦，始能生火，稱為安全火柴。這種火柴大概是嘉慶、咸豐年間傳入中國，當時稱「洋取燈」，與上述「取燈兒」不同者是「不必用火引，惟向粗木或沙布一劃便燃」（清福格：《聽雨叢談》卷十一）。其他無論製作和規格上都大致相同。因此，「取燈兒」應該是我國最早的火柴，它開始廣泛使用至少比歐洲使用「洋取燈」早幾個世紀。

## 三、戰前港澳產銷火柴概況

我們的祖先雖然早就知道製作和使用火柴，可是，由於封建統治者長期執行「重本抑末」政策，近代又受到西方帝國主義國家的侵略，工業不振，經濟上一直處於落後的位置，所以直到宣統時（1909-1911年），始「有人於天津、上海、杭州、長沙設廠自製」火柴（《清稗類鈔》第5冊第2371頁）。

香港得風氣之先，設廠生產火柴，比國內為早。1898年（光緒24年）由華人出資組織香港隆記公司，在香港設立工場，生產火柴。當時該工場聘請日人為技師，原料亦由日本輸入，藥品仰給於德國，擁有工人百人以上，每年出產火柴約有二、三千函。李史翼、陳湜等編《香港——東方的馬爾太》第192頁說：「本公司為南中國最早的火柴工場」。但在1894年（光緒20年）成書的《香港雜記》已提到香港自製火柴一事，隆記工場是否最早？尚需考證。

清末民初香港的經濟重心是轉口貿易，人們不熱心設廠生產，只做澳門火柴的營銷生意。民國元年（1911年）在澳門設立的東興火柴廠，在香港就設有辦事處，分銷火柴（參見陳大同：《香港商業錄》第43頁）。二、三十年代，是我國火柴工業的全盛時期。在廣東省內有吉祥、永安、義和、廣中興、大和、文明、老怡利、巧明等火柴公司，年產量達3萬函左右（見前揭《香港——東方的馬爾太》一書）。在澳門亦有昌明、東興、大光3間著名火柴廠。如昌明火柴廠，民國17年（1928年）黃慶堂創辦，在澳門惠愛街設立工場，生產三角嘜、昌明牌、單鹿牌、V字牌、田角牌、雙環牌、中國牌、OK牌及國民牌等9種火柴，在香港德輔道西115號設立辦事處，分銷火柴（參見1947年《香港工業調

查》)。直到1939年，仍是做澳門火柴廠的營銷生意。史稱：近年「本港未有火柴廠開設。近者(火柴)來源多自澳門，並以該處廠商之出品，銷流最為普遍，蓋執業者但求市情暢旺，人多樂用，轉手貨當有增益也」(1939年《香港華僑商業年鑑》第35頁，工業概況)。是年，由於提倡國貨，反對日本火柴賤價的傾銷政策，所以國產火柴一度暢銷，如1939年澳門昌明、東興、大光三華資工廠出品外銷共值港幣200餘萬元，比去年增加了一倍(同上書)。歐戰發生以後，日本軍國主義者企圖控制中

國命脈，在華北、華中、華南淪陷區實行統制華商火柴政策，摧殘華資火柴廠業務，同時，以武力收買各廠，使國內許多火柴廠落入日人之手，剩下一些廠，亦臨苟延殘喘。澳門火柴廠雖然未遭直接摧殘，但受戰爭影響原料來源缺少，生產亦在衰退中。所以抗戰時期，國產火柴是非常不易買到的，於是如上所述，只好用影火鏡及火刀、火石來取火了。這或許就是如科大衛博士所說的「一個生活上的演變」吧。

1997年6月4日於廣州

## 香港歷史檔案處的過去與現在

香港歷史檔案處

屈指算來，今年(1997年)剛好是香港歷史檔案處成立的25週年紀念；而我們的香港歷史檔案大樓亦於上月19日正式開幕，也正正標誌着歷史檔案處在經歷過3次遷館後，卒能遷入一幢專為歷史檔案而建築的大樓內辦公。在這個富紀念性的時刻，就讓我們一起回顧檔案處的發展歷程！

### 一、花園道1號A(1972至1974年)

歷史檔案處是在1972年7月24日成立的，當時的辦公室是設在美利大廈毗鄰的公眾停車場內一幢佔地很小、以盒狀構造配合山形屋頂設計的兩層高建築物內，而該址原來是一所軍用廚房和軍械貯物室的狹小樓房。

### 二、美利道2號(1974至1995年)

歷史檔案處的第一次遷館是在1974年9月，由前述的停車場搬至美利道2號另一停車場大廈內。在這次遷館前，花園道小屋內逾1500米貯存量的檔案庫已經飽和。

歷史檔案處的新址位於美利道多層停車場大廈的地下及閣樓，佔地約500平方米。雖然獲分配的面積不能滿足檔案處長遠發展的需求，但考慮到美利道停車場是位於香港中區，地點較為適中，對當時的檔案處來說，這已是一個最好的安排。

### 三、我們再度搬館——屯門(1995至1997年)

由於政府需要將美利道的館址用作其他用途，加上檔案處的長遠發展需要，所以政府決定在1995年7月20日將檔案處遷往屯門政府貯物中心，將美利道停車場大廈的檔案處原址劃歸廉政公署。

屯門政府貯物中心是一座多層工業大廈。香港政府於1980年購入這大廈後，曾闢作安置越南船民。

由於使用我們服務的公眾人士大都是生活在市區，政府將檔案處搬至屯門工業區的中心肯定會對他們帶來不便，所以當政府宣佈這決定後，社會上即時出現了很多反對的意見，政府最後亦順應大部分市民的意願，並接納立法局內務委員會的建議，答應會為歷史檔案處興建一所既能充份表現香港社會對本地檔案遺產之尊重和保護，同時又可方便檔案使用者的永久檔案館，最後決定在九龍觀塘翠屏道13號興建香港歷史檔案大樓。

### 四、香港歷史檔案大樓(1997年6月至今)

興建大樓的工程在1996年1月正式展開，期間工程進展順利，於97年6月正式落成。

香港歷史檔案大樓樓高11層，實用面積約3200平方米。最低3層闢作服務推廣用途，相應設施包括採用分隔式設計的閱覽室、參考圖書館、訪客休息室、演講廳、展覽廳和售賣部，以配合檔案處於日後推出一系列用以培養及加強公眾對香港歷史與文化的興趣、認識之教育及推廣活動。

往上兩層(即檔案大樓的4樓及5樓)是辦公室，與接收、鑒定和整理不同載體檔案之工作地方。

6樓及11樓是檔案保護和縮微膠片攝製的工作室、實驗室和文件消毒室。值得一提的是，歷史檔案處安裝了一套最先進的氮氣文件消毒系統。這個系統在北美通過充分的測試，而且是因應我們的需要而設定。它比起一般使用毒氣的消毒系統，更加

查》)。直到1939年，仍是做澳門火柴廠的營銷生意。史稱：近年「本港未有火柴廠開設。近者(火柴)來源多自澳門，並以該處廠商之出品，銷流最為普遍，蓋執業者但求市情暢旺，人多樂用，轉手貨當有增益也」(1939年《香港華僑商業年鑑》第35頁，工業概況)。是年，由於提倡國貨，反對日本火柴賤價的傾銷政策，所以國產火柴一度暢銷，如1939年澳門昌明、東興、大光三華資工廠出品外銷共值港幣200餘萬元，比去年增加了一倍(同上書)。歐戰發生以後，日本軍國主義者企圖控制中

國命脈，在華北、華中、華南淪陷區實行統制華商火柴政策，摧殘華資火柴廠業務，同時，以武力收買各廠，使國內許多火柴廠落入日人之手，剩下一些廠，亦臨苟延殘喘。澳門火柴廠雖然未遭直接摧殘，但受戰爭影響原料來源缺少，生產亦在衰退中。所以抗戰時期，國產火柴是非常不易買到的，於是如上所述，只好用影火鏡及火刀、火石來取火了。這或許就是如科大衛博士所說的「一個生活上的演變」吧。

1997年6月4日於廣州

## 香港歷史檔案處的過去與現在

香港歷史檔案處

屈指算來，今年(1997年)剛好是香港歷史檔案處成立的25週年紀念；而我們的香港歷史檔案大樓亦於上月19日正式開幕，也正正標誌着歷史檔案處在經歷過3次遷館後，卒能遷入一幢專為歷史檔案而建築的大樓內辦公。在這個富紀念性的時刻，就讓我們一起回顧檔案處的發展歷程！

### 一、花園道1號A(1972至1974年)

歷史檔案處是在1972年7月24日成立的，當時的辦公室是設在美利大廈毗鄰的公眾停車場內一幢佔地很小、以盒狀構造配合山形屋頂設計的兩層高建築物內，而該址原來是一所軍用廚房和軍械貯物室的狹小樓房。

### 二、美利道2號(1974至1995年)

歷史檔案處的第一次遷館是在1974年9月，由前述的停車場搬至美利道2號另一停車場大廈內。在這次遷館前，花園道小屋內逾1500米貯存量的檔案庫已經飽和。

歷史檔案處的新址位於美利道多層停車場大廈的地下及閣樓，佔地約500平方米。雖然獲分配的面積不能滿足檔案處長遠發展的需求，但考慮到美利道停車場是位於香港中區，地點較為適中，對當時的檔案處來說，這已是一個最好的安排。

### 三、我們再度搬館——屯門(1995至1997年)

由於政府需要將美利道的館址用作其他用途，加上檔案處的長遠發展需要，所以政府決定在1995年7月20日將檔案處遷往屯門政府貯物中心，將美利道停車場大廈的檔案處原址劃歸廉政公署。

屯門政府貯物中心是一座多層工業大廈。香港政府於1980年購入這大廈後，曾闢作安置越南船民。

由於使用我們服務的公眾人士大都是生活在市區，政府將檔案處搬至屯門工業區的中心肯定會對他們帶來不便，所以當政府宣佈這決定後，社會上即時出現了很多反對的意見，政府最後亦順應大部分市民的意願，並接納立法局內務委員會的建議，答應會為歷史檔案處興建一所既能充份表現香港社會對本地檔案遺產之尊重和保護，同時又可方便檔案使用者的永久檔案館，最後決定在九龍觀塘翠屏道13號興建香港歷史檔案大樓。

### 四、香港歷史檔案大樓(1997年6月至今)

興建大樓的工程在1996年1月正式展開，期間工程進展順利，於97年6月正式落成。

香港歷史檔案大樓樓高11層，實用面積約3200平方米。最低3層闢作服務推廣用途，相應設施包括採用分隔式設計的閱覽室、參考圖書館、訪客休息室、演講廳、展覽廳和售賣部，以配合檔案處於日後推出一系列用以培養及加強公眾對香港歷史與文化的興趣、認識之教育及推廣活動。

往上兩層(即檔案大樓的4樓及5樓)是辦公室，與接收、鑒定和整理不同載體檔案之工作地方。

6樓及11樓是檔案保護和縮微膠片攝製的工作室、實驗室和文件消毒室。值得一提的是，歷史檔案處安裝了一套最先進的氮氣文件消毒系統。這個系統在北美通過充分的測試，而且是因應我們的需要而設定。它比起一般使用毒氣的消毒系統，更加

符合職業安全和環境保護的要求。

檔案大樓的7至10樓全是檔案庫，採取分隔密閉式設計，輔以溫濕調適設施來貯存紙檔案、縮微膠片、相片和電子檔案等不同載體的檔案。

為使我們的檔案得到最佳的保護，所有閱覽室的窗戶都裝上隔濾玻璃。此外，大樓內的檔案庫也是採用無窗和厚牆的建築方法，以隔絕外來環境因素對檔案產生的不良影響。我們更在檔案大樓裝置了一套24小時不停運作的精密空氣調節與處理系統，它可以因應檔案庫內各種檔案的特殊貯存條件，以維持一個穩定的溫度和相對濕度標準。這套系統同時又能過濾不少於95%的大氣塵埃粒子和其他污染物。

至於大樓的防火系統方面，所有檔案庫皆興建和安裝了耐火4小時的牆壁及大門。除了煙霧和熱能感應器外，每一檔案庫還裝置有獨立的自動氣體噴灑器。該氣體滅火系統是以無毒的七氟丙烷氣作為滅火的媒介。我們以盡量減少紫外光影響檔案為原則去設計檔案庫和公眾地方的燈光照明系統。所有閱覽室和大樓其他設施，也會由一套中央電腦系統24小時監察着。

無論在大樓的設計、建築和裝置的設備方面，我們都力求符合各種有關保護歷史檔案的國際標準。我們亦盡力使所有的檔案使用者，可以在一個舒適及親切的環境下，翻閱那些可以作為香港及其市民的整體記憶的珍貴歷史資料。

學術動態

## 中山大學歷史系學術動態

鮑煒

中山大學歷史系

1997年五、六月間，中山大學歷史系先後邀請了3位學者作了5次不同風格的學術報告。中山大學歷史系部分教師、研究生和本科生參加了這5次報告會。現分述各次演講要旨。

第一位學者是香港中文大學宗教系訪問教授歐大年教授(Prof. Overmyer)。他做了3次有關中國宗教研究的精彩講座，分別是5月20日的「中國民間宗教的定義和特色」、5月21日的「宗教學的方法和理論」和5月23日的「東漢時期平民對死亡和死人的看法：道教和中國佛教發展的宗教背景的一個側面」。他在這3個報告中指出，宗教是崇拜超過人力的象徵，是把神靈崇拜和信仰合在一起的。要徹底了解中國社會，必須了解宗教，包括民間宗教、佛教、道教等。但他同時指出，不能用「民間宗教」一詞，而要用「共同宗教」，「共同宗教」是中國傳統文化的基本表現。歐教授還認為，現在的宗教中依然保留了2000年前的宗教因素，要考察民間宗教的演變，必須研究道、佛之前的民間宗教經典或其他典籍。他在報告中着重強調，研究宗教學應該認識到參加宗教活動的是「人」，要尊重他們的信仰，在研究這些信仰及儀式的價值功能時，不要加入自己的信仰和價值觀，而應客觀研究。

6月4日，香港中文大學歷史系的朱鴻林教授

做了題為「明代孔廟從祀問題」的報告。朱教授專於明代思想史研究。他回顧了唐代以後孔廟從祀的歷史，認為這是一種政府認可「真儒」的表示。無論是從祀還是罷祀，都表明了當時政府對一個人物的看法，這種看法深受學術與政治環境的影響。朱教授詳細闡述了圍繞明代孔廟從祀產生的種種現象，對孔廟從祀制度的運作過程中反映出的皇權與道統的關係進行了深入探討。但是，皇權的依據是甚麼？這是朱教授最後留給我們思考的問題。

6月9日，加拿大麥吉爾大學東亞研究系的丁荷生教授(Prof. Kenneth Dean)做了題為「神壇文化：儀式與未來的文化共同體」的報告。丁教授的報告充分體現了他擅於將文獻與田野調查相結合。他以福建的莆田仙游地區為例，着眼於中國南方農村地區傳統文化的恢復，用大量的圖表數據，說明了一個地區文化的發展與市場、寺廟、水利系統等都有很大的關係。此外，在這個恢復過程中，以寺廟為中心的神壇文化的每個儀式，其實是對一種地方文化的重新創造和詮釋。丁教授最後總結，通過對這種現象的考察，可以明白地方的文化傳統，如何由士大夫歸結為國家的傳統，這說明了地方文化與國家正統並不矛盾。

符合職業安全和環境保護的要求。

檔案大樓的7至10樓全是檔案庫，採取分隔密閉式設計，輔以溫濕調適設施來貯存紙檔案、縮微膠片、相片和電子檔案等不同載體的檔案。

為使我們的檔案得到最佳的保護，所有閱覽室的窗戶都裝上隔濾玻璃。此外，大樓內的檔案庫也是採用無窗和厚牆的建築方法，以隔絕外來環境因素對檔案產生的不良影響。我們更在檔案大樓裝置了一套24小時不停運作的精密空氣調節與處理系統，它可以因應檔案庫內各種檔案的特殊貯存條件，以維持一個穩定的溫度和相對濕度標準。這套系統同時又能過濾不少於95%的大氣塵埃粒子和其他污染物。

至於大樓的防火系統方面，所有檔案庫皆興建和安裝了耐火4小時的牆壁及大門。除了煙霧和熱能感應器外，每一檔案庫還裝置有獨立的自動氣體噴灑器。該氣體滅火系統是以無毒的七氟丙烷氣作為滅火的媒介。我們以盡量減少紫外光影響檔案為原則去設計檔案庫和公眾地方的燈光照明系統。所有閱覽室和大樓其他設施，也會由一套中央電腦系統24小時監察着。

無論在大樓的設計、建築和裝置的設備方面，我們都力求符合各種有關保護歷史檔案的國際標準。我們亦盡力使所有的檔案使用者，可以在一個舒適及親切的環境下，翻閱那些可以作為香港及其市民的整體記憶的珍貴歷史資料。

學術動態

## 中山大學歷史系學術動態

鮑煒

中山大學歷史系

1997年五、六月間，中山大學歷史系先後邀請了3位學者作了5次不同風格的學術報告。中山大學歷史系部分教師、研究生和本科生參加了這5次報告會。現分述各次演講要旨。

第一位學者是香港中文大學宗教系訪問教授歐大年教授(Prof. Overmyer)。他做了3次有關中國宗教研究的精彩講座，分別是5月20日的「中國民間宗教的定義和特色」、5月21日的「宗教學的方法和理論」和5月23日的「東漢時期平民對死亡和死人的看法：道教和中國佛教發展的宗教背景的一個側面」。他在這3個報告中指出，宗教是崇拜超過人力的象徵，是把神靈崇拜和信仰合在一起的。要徹底了解中國社會，必須了解宗教，包括民間宗教、佛教、道教等。但他同時指出，不能用「民間宗教」一詞，而要用「共同宗教」，「共同宗教」是中國傳統文化的基本表現。歐教授還認為，現在的宗教中依然保留了2000年前的宗教因素，要考察民間宗教的演變，必須研究道、佛之前的民間宗教經典或其他典籍。他在報告中着重強調，研究宗教學應該認識到參加宗教活動的是「人」，要尊重他們的信仰，在研究這些信仰及儀式的價值功能時，不要加入自己的信仰和價值觀，而應客觀研究。

6月4日，香港中文大學歷史系的朱鴻林教授

做了題為「明代孔廟從祀問題」的報告。朱教授專於明代思想史研究。他回顧了唐代以後孔廟從祀的歷史，認為這是一種政府認可「真儒」的表示。無論是從祀還是罷祀，都表明了當時政府對一個人物的看法，這種看法深受學術與政治環境的影響。朱教授詳細闡述了圍繞明代孔廟從祀產生的種種現象，對孔廟從祀制度的運作過程中反映出的皇權與道統的關係進行了深入探討。但是，皇權的依據是甚麼？這是朱教授最後留給我們思考的問題。

6月9日，加拿大麥吉爾大學東亞研究系的丁荷生教授(Prof. Kenneth Dean)做了題為「神壇文化：儀式與未來的文化共同體」的報告。丁教授的報告充分體現了他擅於將文獻與田野調查相結合。他以福建的莆田仙游地區為例，着眼於中國南方農村地區傳統文化的恢復，用大量的圖表數據，說明了一個地區文化的發展與市場、寺廟、水利系統等都有很大的關係。此外，在這個恢復過程中，以寺廟為中心的神壇文化的每個儀式，其實是對一種地方文化的重新創造和詮釋。丁教授最後總結，通過對這種現象的考察，可以明白地方的文化傳統，如何由士大夫歸結為國家的傳統，這說明了地方文化與國家正統並不矛盾。

資料介紹

## 廣州長洲島上美駐華公使亞華葉(Alexander Everett)墓碑

潘淑華整理\*  
香港科技大學人文學部

Alexander Hill Everett  
First Presidence Minister  
of the United States of America to China  
He was born in Boston  
In the State of Massachusetts 19th March 1790  
Graduated at the University of Cambridge U.S.A.  
in 1806  
Filled various high offices at home and abroad  
Attended distinction as a Statesman and a man of  
letters  
And died respected and beloved  
Under the Hospitable roof of the Reverend Dr. Parke  
of Canton  
on the 28th of June 1847  
in the 58th year of his age

亞美理駕合眾國奉命始駐中國欽差大臣亞華葉之墓

道光二十九年四月初九日即

我主耶穌基理師督降生後紀年之一千八百四十九年五月初一日立

(中、英文碑文分刻於墓碑的兩面。)

背景資料

以上的碑文來自19世紀中葉美國駐華公使亞華葉(Alexander Everett, 1790-1847)的墓碑<sup>1</sup>。亞華葉的墓地位於廣州黃埔區長洲島。這個島在19世紀時稱為丹麥島(Dane's Island)，與位於其南面的法國人島(French Island)同是當時在廣州逝世的外國人埋葬的地方<sup>2</sup>。我暫時未能找到資料說明外國人在何時開始葬於這兩個小島，然而在1750年曾到廣

州的瑞典人 Peter Osbeck 的遊記中，已記載了丹麥島和法國人島上的外國人墓地。Osbeck更指丹麥島所以稱為丹麥島，是由於丹麥把其死於廣州的國民都葬於這個島上，而法國人島則葬有英國人、瑞典人、法國人和荷蘭人。Osbeck對島上的風光非常欣賞，但他表示由於島上的稻田非常濕潤，以及島上居民對他們這些外國人很不信任，令他未能盡情地在島上作更仔細的觀察<sup>3</sup>。

島上居民一方面對外國人不信任，另一方面也通過租地給外國人作墳地以取得利益。1847年，兩廣總督耆英在奏摺中提到一直以來病逝的外國人均在黃埔河面近岸掩埋(這裏應是指上面提及的法國人島及丹麥島)，而「居民據為利藪，往往一穴之地，輒索重價」。當時外國人希望租下名為「豬腰崗」的山地為墳地，當地居民並無異議，但欲照舊「按穴議租，不肯合給」，原因是恐怕外國人租地後，「或建墳圈，另築圍牆，有礙風水」，結果雙方爭持不下。後來經官員調停，當地人終於同意出租空地五畝，每年每畝租銀五兩，而外國人願意以竹籬為界，避免影響當地居民墳地的風水<sup>4</sup>。

介紹過長洲島上外國人墓地的歷史背景後，現簡單交代葬於島上的美國駐華公使亞華葉的生平。亞華葉在1790年生於麻省(Massachusetts)，1806年畢業於美國哈佛大學，曾出使俄國、荷蘭及西班牙。他於1845年被派駐中國，職銜是「欽命公使大臣」(Commissioner)。由於健康問題，亞華葉在1846年10月才到任，而在1847年6月病逝於中國。當時一份名為 *Chinese Repository* (中國叢報) 的廣州英文報刊也有報道他的喪禮。根據此報道，雖然亞華葉在中國只工作了短短八個月，但差不多所有身在廣州的外國人也參加了他的喪禮<sup>5</sup>。

註釋

\* 碑文英文部分由周穎心抄錄，中文部分由潘淑華抄錄。背景資料由潘淑華提供。

<sup>1</sup> 中國公使事務副使伯駕 (P. Parker) 發給兩廣總督耆英的文件中，Alexander Everett 的中文譯名為「義華業」而非「亞華業」。見中央研究院近代史研究所編：《中美關係史料——嘉慶道光咸豐朝》(台北：中央研究院近代史研究所，1968年)，頁74。

<sup>2</sup> 在島上除西方人的墓地外，也有來自印度孟買的巴斯 (Parsee) 人的墓群。可參看黃漢綱的〈廣州「巴斯」墓群研究〉，《廣州文博》，1984年第1期。

<sup>3</sup> 這裏所引用的 Peter Osbeck 的遊記 *A Voyage to*

*China and the East Indies*，來自 *Chinese Repository*，1832年10月(第1卷第6號)的書評，p.222。

<sup>4</sup> 文慶等纂：《籌辦夷務始末(道光朝)》，卷78，頁10上下、18下、19上。沈雲龍主編：《近代中國史料叢刊》，(台北：文海出版社，1969年)，第551冊。

<sup>5</sup> 若希望更進一步了解 Everett 的生平及其在華活動，可參看 Tong Te-kong, *United States Diplomacy in China, 1844-60* (Seattle: University of Washington Press, 1964), pp. 9-11; *Chinese Repository*，1847年6月(第16卷第6號)，pp.367-368。

出版消息

## 簡介《許舒博士所藏張聲和家族文書》

劉志偉

中山大學歷史系

本書輯錄的文書，是許舒博士收集的民間文獻的一部分，原屬於一位香港華人牧師家庭。這批文獻的主人張聲和，是廣東省東莞縣牛眠埔村人，生於1853年12月2日，卒於1938年5月2日，曾長期任職於香港基督教巴色傳道會，在廣東紫金、東莞和香港等地傳教，其生平事跡參見本書附錄。

本輯文書，主要是張聲和牧師在他的鄉下東莞牛眠埔村的財產關係文書，包括置產簿、分家書、田產買賣、典當契約和借債文書等。

本書的編排如下：

凡例

引言

一、財產關係文書

二、土地契約

A、官版契紙

1、官方文書

2、推收執照

3、斷賣契紙(含粘連原契及驗契證據)

4、改換斷賣新契紙

B、民間契紙

1、買賣契約

2、典當契約

三、債務文書

四、其他

五、封套

六、田土圖

附錄：張聲和傳

張聲和墓志

地圖：牛眠埔與香港

照片

註釋

\* 碑文英文部分由周穎心抄錄，中文部分由潘淑華抄錄。背景資料由潘淑華提供。

<sup>1</sup> 中國公使事務副使伯駕 (P. Parker) 發給兩廣總督耆英的文件中，Alexander Everett 的中文譯名為「義華業」而非「亞華業」。見中央研究院近代史研究所編：《中美關係史料——嘉慶道光咸豐朝》(台北：中央研究院近代史研究所，1968年)，頁74。

<sup>2</sup> 在島上除西方人的墓地外，也有來自印度孟買的巴斯 (Parsee) 人的墓群。可參看黃漢綱的〈廣州「巴斯」墓群研究〉，《廣州文博》，1984年第1期。

<sup>3</sup> 這裏所引用的 Peter Osbeck 的遊記 *A Voyage to*

*China and the East Indies*，來自 *Chinese Repository*，1832年10月(第1卷第6號)的書評，p.222。

<sup>4</sup> 文慶等纂：《籌辦夷務始末(道光朝)》，卷78，頁10上下、18下、19上。沈雲龍主編：《近代中國史料叢刊》，(台北：文海出版社，1969年)，第551冊。

<sup>5</sup> 若希望更進一步了解 Everett 的生平及其在華活動，可參看 Tong Te-kong, *United States Diplomacy in China, 1844-60* (Seattle: University of Washington Press, 1964), pp. 9-11; *Chinese Repository*，1847年6月(第16卷第6號)，pp.367-368。

出版消息

## 簡介《許舒博士所藏張聲和家族文書》

劉志偉

中山大學歷史系

本書輯錄的文書，是許舒博士收集的民間文獻的一部分，原屬於一位香港華人牧師家庭。這批文獻的主人張聲和，是廣東省東莞縣牛眠埔村人，生於1853年12月2日，卒於1938年5月2日，曾長期任職於香港基督教巴色傳道會，在廣東紫金、東莞和香港等地傳教，其生平事跡參見本書附錄。

本輯文書，主要是張聲和牧師在他的鄉下東莞牛眠埔村的財產關係文書，包括置產簿、分家書、田產買賣、典當契約和借債文書等。

本書的編排如下：

凡例

引言

一、財產關係文書

二、土地契約

A、官版契紙

1、官方文書

2、推收執照

3、斷賣契紙(含粘連原契及驗契證據)

4、改換斷賣新契紙

B、民間契紙

1、買賣契約

2、典當契約

三、債務文書

四、其他

五、封套

六、田土圖

附錄：張聲和傳

張聲和墓志

地圖：牛眠埔與香港

照片

## 文書種類及其內容

本書所輯文書，主要是反映張聲和在他的鄉下置買的房屋，田產以及和鄉村中的族人的經濟關係的文件，其中數量最多的是土地買賣和典當契約，時間從道光年間到民國時期。有紅契和白契。整理時，我們把官版契紙和民間契紙分成兩大類，其中「黏連原契」我們仍將其附列在官版契紙後面，有一些民間契紙上蓋有官印，但由於未見官版契紙，我們也將其列在「民間契約」後面。之所以這樣單純按照現在所見的形式分類排列，是因為有少數契約同時存在官版契紙、「黏連原契」和白契三個版本，其差異頗為值得注意，故特別將其分開收錄，以免讀者混淆。

官版契紙中，有契尾、推收執照、斷賣契紙、改換契紙和驗契證，這幾種不同的官方文書，反映了從清代到民國時期政府管理土地買賣契約制度所採用的幾種不同的形式。元代以後，民間買賣田產，到官府納稅後，由官府頒發「契尾」黏連在原契之上作為稅契的憑證。光緒30年起，新的制度規定停止頒發契尾，改用官府統一印製的三聯契紙，同時要將民間原立舊契黏連在後面。民國以後沿用此制。但民國初年廣東地方政府曾決定清政府過去發出的舊契一律由民國政府換給新契，這就是本書所收數張「改換契紙」。這些改換契紙，一般都另有舊契，例如 II-A4-5 即與 II-A3-2 為同一契，而 II-A4-7 和 II-A4-8 顯然與兩張清代的契尾為同一契。至於黏在各種官版契紙上的「驗契證據」，則是民國時期整頓土地登記的文件。

在這批文書中，數量最多的是民間契約，這些沒有官方文書的契約，有的可能是沒有經官府印契納稅，有的可能是官方文書已經遺失。這類契約所涉及的關係有買賣、兌換、出讓、典當等；交易的對象有土地、房屋，還有山林、荒山，以至糞缸等。其形式與學界所熟知的清代契約大同小異。大多數的契約原來都有封套，封套上寫明契約的內

容，但由於在整理者見到時，封套已經和契約分開，為避免誤植，整理時仍將封套另錄，但這些封套其實大多是可以和契約對應起來的。

在有關家庭財產關係的文件中，我們根據文件的內容分開為分家文書和合股文書兩類。這些文件雖然只有8份，但對我們了解張聲和一家的財產狀況及其與其他人的財產關係，是相當有價值的文件。《鼎和堂創業部》(文件 I-1-1)登記了張聲和一家的產業，大體上按照購買的先後記錄，包括了在鄉下和在香港的田產、房產、股份，除了張聲和家庭所佔有的產業外，嘗產和別人典按的財產也記錄在冊。另外還附有田地的簡圖。在該部的前後各有張聲和先後兩次所立的有關家庭財產處分的遺囑。另外幾份分家文書有張聲和的父親一輩的分家書、張聲和與其侄兒之間的分家書，還有兩份是張聲和的旁系兄弟家庭的財產分析文件。

與分家文書相似但反映了不同的家族財產關係的，是幾份合股文書。合股關係發生在張聲和與其堂兄弟的家庭之間。這些合股文書與前面的分家文件一起，反映出傳統鄉村中的家族財產佔有關係的複雜形態。

在這批文書中，有十來份借據，多是張聲和的族人向張聲和借款的揭單。這些借債文書，一般都寫明借款的金額和利息，有些有用產業按揭，有些沒有產業按揭。除了以上文書之外，還有兩封教會的信件，一份帳本，一份上海大新公司發給股東的啟示。

另外，編者根據在張聲和的家鄉牛眠埔村所做的田野調查，結合文書的內容，對張聲和的家庭及其與鄉間的聯繫，作了簡單扼要的說明；同時，嘗試對文書進行初步的分析，探討張氏在鄉下的財產佔有和買賣關係的問題。這些分析希望對各研究者在閱讀這些資料時，能有一點幫助。

本書的編撰工作已接近完成，將會在短期內印刷出版。

田野考察

## 元朗廈村鄉約甲戌年（1994）建醮考察報告（一）

馬木池  
華南研究會

香港元朗廈村鄉打醮，每10年一屆，即逢甲年建醮。醮期共5日6夜。1994年（甲戌）正值其建醮之期。本報告為筆者考察此5日6夜（陰曆10月初6日至11日，陽曆11月8日至13日）慶典期間收集到的資料整理而成。報告（一）收錄了建醮期間筆者在各村中收集到有關這次建醮的通告共22則。筆者將這些通告分為（1）醮務大會發出的通告，（2）個別村圍的通告兩大類。各通告內文如有錯字或漏字，將以【作者註】加以改正，而不會改動通告的原文。

### 廈村鄉約甲戌年建醮通告

#### （1）廈村鄉約醮務委員會通告

醮務委員會通告共有12則，依各通告發出日期順序編排。其中通告和沒有標示日期，筆者依各通告所述活動日期的先後作排列。醮務大會的通告，分發給各村圍張貼，故同一通告可在不同村圍的佈告版上找到。筆者在下文註明通告所貼的地方，只是筆者抄錄此通告的地點，並非此通告只在這地方張貼。

#### 通告1（貼於錫降村村公所外）

促請委派醮務委員

逕啟者：廈村鄉約甲戌年太平清醮第一次籌備會議於一九九三年十一月十四日在友恭堂舉行，一如以往，約內各村之村村代表得任醮務委員之外，更須要由各村自行委派人選，加入為醮務委員，協助推動有關之工作。日前召開第二次籌備會議時曾函請台端委派 貴村之代表人選，填妥回條交還，迄今仍未接獲，茲特具函，送請察閱，並請決定人選，填妥所附回條，於一九九三年十月十九日第三次籌備會議或之前送交本會及依時出席會議為荷

此致

廈村鄉約  
錫降圍村代表  
鄧禮南先生

廈村鄉約甲戌年太平清醮  
籌備委員會主席 鄧裕鍾  
一九九三年十一月卅日

? 回條?

本村經公開委派，並獲得下列各人簽署，願意加入廈村鄉約醮務會為委員，積極為大會效勞。

編號	姓名	提名委員簽署

本村填覆回條共\_\_\_\_\_張紙，合共 \_\_\_\_\_人  
\_\_\_\_\_村村代表：\_\_\_\_\_簽署

1993年12月 日

#### 通告2（貼於錫降村村公所外）

請張貼錫降村村公所

廈村鄉約建醮籌備會議

謹訂於癸酉年十一月初七日，一九九三年十二月十九日，星期日下午一時在友恭堂正廳召開廈村鄉約甲戌年（一九九四年）太平清醮籌備委員會第三次會議，確定各村委派醮務委員人選及醮棚地點等籌備事宜，敬請

依時出席會議，並請

約內各村代表委派人選加入醮務委員為荷

特此通告

廈村鄉約  
各村代表

父老鄉親

廈村鄉約甲戌年太平清醮

籌備委員會主席

鄧裕鍾

一九九三年十一月三十日

附註：上屆甲子年（一九八四）各村委派人數  
以供參考

新圍	九名	田心村	兩名	上白坭	一名
錫降村	四名	廈村市	兩名	下白坭	一名
錫降圍	四名	新生村	兩名	祥降圍	一名
東頭村	兩名	李屋村	兩名	鳳降村	一名
羅屋村	兩名	新屋村	一名	順風圍	一名
輞井圍	兩名	巷尾村	一名	紫田村	一名

### 通告 3（貼於輞井村佈告版板）

醮務工作備忘

5-11-1994 農曆十月初三（星期六）下午兩點  
半作灶。沖丑年肖牛生人，10，  
22, 34, 46, 58, 70, 82, 94 歲勿近。

迎神登壇 十月初六日下午一點半，沖辰年肖  
龍生人，7, 19, 31, 43, 55, 67, 79, 91  
勿近。

取水淨壇 十月初六日下午兩點，沖辰年肖龍生  
人，7, 19, 31, 43, 55, 67, 79, 91 勿  
近。

揚幡 同日下午兩點半。同上。

金龍點睛 下午五點半。同上。

啟壇典禮 下午六點正。沖辰年同上。

行香 第一天十月初七，全體步行。  
醮會、祠堂、錫降圍、祥降圍、新  
圍、錫降村、巷尾村、東頭村、鳳  
降村、沙江廟、輞井、羅屋村。  
第二天十月初八，全體步行。  
醮會、祠堂、廈村市、新屋村、舊  
李屋、新生村、新李屋、田心村、  
經洪水橋、沙洲里、回程。

正醮 十月初九日，招待賀醮嘉賓。

迎榜 十月初九晚上八時，在祠堂前廣  
場。

沖未年肖羊生人，4, 16, 28, 40, 52,  
64, 76, 88, 100 歲勿近。

行香

十月十一日，喃嚨陪同一至十名緣  
首及代表乘坐旅遊巴前往屯門及元  
朗、南邊圍、大樹下、水蕉等地進  
香。

送神回位

十一月十式日下午兩點  
沖辰年肖龍生 7, 19, 31, 43, 55, 67,  
79, 91 歲勿近。

### 通告 4（貼於錫降圍村公所外）

貼於錫降圍

舞龍壯士報告通告

一九九四年九月廿八日

逕啟者：本醮務會尙眾意願，經成立祥龍小組，訂  
製金龍助慶，舞龍壯士人選，端賴年少力壯者積極  
參與，為大會增添光彩。

凡有意效力大會金龍者，請備個人資料，自一九九  
四年十月五日至廿五日（下午一時至五時）到醮務  
會辦事處向

祥龍小組召集人鄧石容報名

特此通告

廈村鄉約甲戌年醮務會

附註：依照大會會議決定，所有醮金，需於農曆九  
月十一日上三表，或之前逕交財務組收，請勿延  
誤。

### 通告 5（貼於友恭堂外）

招投醮務膳食通告

一九九四年十月三日

醮務膳食自本年十一月八日起素筵數百桌及十二月  
六日普通盤菜招商承辦，本月九日（星期日）下午  
二時本會辦事處公開標投。除刊登華僑及東方招標  
外，合此

通告

廈村鄉約甲戌年醮務會 啟

### 通告6 (貼於錫降圍村村公所外)

緊急通告

一九九四年十月十九日

頃獲警民關係組通知：

舞龍、舞獅及舞麒麟，均需申請許可證，而牌照部之條例規定：參加隊伍每隊推出一位負責籌辦人，及每位參加之壯士須呈交一張身份證影【作者註：漏「印」字】本。

現在特別通知每位

舞龍、舞獅、舞麒麟壯士，限期十月廿三日（星期六）或之前將身份證正面影印交還【作者註：應為「還」字】還醮會辦事處彙集及辦理申請手續

為荷

廈村鄉約醮務會啟

### 通告7 (廈村友恭堂外)

大會金龍通告

一九九四年十一月一日

(一) 自一九九四年十一月三日起，至六日止，連續四天，每天下午一時至四時，在醮會友恭堂辦事處派發舞龍壯士服裝，請帶備黃色報名表到會領取。

(二) 一九九四年十一月八日（建醮啟壇）下午五時，所有舞龍壯士穿着全套大會服裝等候金龍點睛開光儀式。

(三) 凡有意舞龍而未報名者，請帶備身份證影印本來會報名。

右列通告

各村舞龍壯士

廈村鄉約甲戌年醮務會啟

### 通告8 (貼於神壇旁)

行香通告

甲戌年太平清醮行香，經官方核准如下：

十月初七日上午九時在醮棚集合，十時出發。

全體步行，路程如下：

祠堂——錫降圍——祥降圍——新圍——錫降村——巷尾村——東頭村——鳳降村——沙江

廟——輞井圍——羅屋村——回醮棚。

行香隊伍順序為：1大會金龍 2新圍 3錫降村 4錫降圍 5東頭三村 6祥降圍鳳降村 7新生村 8輞井圍 9田心村 10李屋村 11紫田村 12白坭廈村市沙洲里 13錫降村祥龍

十月初八日上午九時在醮棚集合，十時出發。

全體步行，隊伍如上，路程如下：

祠堂——廈村市——新屋村——舊李屋——新生村——新李屋——田心村——經田心路及洪水橋河邊——沙洲里村——回醮棚

十月初十日上午九時祠堂集合，十時車隊出發。

醮會僱用旅遊巴兩部，貨車一部，隨行計有醮會代表，一至十名緣首，父老代表、喃嘸先生、大會鑼鼓隊及熱心善信。

路程如下：

鍾屋村——順風圍——坭圍——青磚圍——屯子圍——紫田——大樹下天后廟——水蕉老圍——水蕉新村——十八鄉鄉事會——南邊圍——回程

### 通告9 (貼於南邊圍圍門外)

太平清醮行香程序

敬啟者：本鄉約十年一屆太平清醮，詹於一九九四年十一月八日，甲戌年十月初六日啟壇，醮務連續六天，行香程序，限於政府對交通上之安排，凡與本鄉有輕鐵路線相隔者，祇能用車隊進發。本醮會準備旅遊巴士兩部及貨車一部，將於農曆十月初十日上午十時起，順下列行程，拜訪貴村，藉此增進友誼，共沐神恩。

行程如下：

本鄉友恭堂出發——鍾屋村——順風圍——坭圍——青磚圍——屯子圍——紫田村——大樹下——水蕉老圍及新村——十八鄉鄉事會——南邊圍——回程。

此致

列位父老兄弟

廈村鄉約甲戌年醮務會謹啟

一九九四年十一月 二日

(作者註：此通告同時貼於水蕉老圍關帝宮門側，而文末有手書紅字，「水蕉三村父老定於十月初九日早上八點半出發前往廈村賀醮。」)

### 通告 10 (貼於祥降圍圍門)

#### 醮務通告——迎賓

敬啟者：本鄉約太平清醮訂於十月初六日下午六時在醮棚舉行啟壇典禮，並提前於五時半為大會金龍點睛儀式。

十月初九為正醮日，上午十時至下午一時，賀醮嘉賓眾多。

上述三段重要時間，懇請

各村父老長者，穿着長衫禮服，到場迎接嘉賓，增添熱鬧氣氛。

此致

本鄉約各村父老

廈村鄉約甲戌年醮務會啟

甲 戌 年 十 月 初 一 日

### 通告 11 (貼於醮棚辦事處前)

本會於農曆十月初八日下午二時在醮會辦事處施化子，派發白米利市，派完即止。敬請依時。

廈村鄉約醮務委員會啟

### 通告 12 (貼於醮棚辦事處前)

廈村鄉約醮務會定於農曆十月初八日下午兩點，在醮棚內辦事處施化子派白米、利市，各界人仕，如欲領取者，敬請依時，派完即止，特此通告

醮務會謹啟

### (2)各村圍有關醮務的通告

下列各通告依村分類。一村有多則通告者，則依通告有關活動日期先後排列。由於筆者未能走訪所有有關村圍，故這裏所收錄者，仍有不少遺漏。

### 通告 13 (貼於新圍公廠內)

#### 上素席盆菜啟壇及正日用

發菜一兩五	甘菜 二兩
冬菇四兩	豆腐泡一斤
甘筍四兩	雲芽白四斤
炸腐竹十兩	珍珠笋半斤
雲耳二兩	熟蠔豉一斤
粉絲四兩	
冬筍半斤	

每席計算包白飯清茶，足十二人用，汽水啤酒十式支

鄧年達以 480 元投得

### 通告 14 (貼於新慶圍公廠內)

#### 廈村新慶圍建醮歌唱

11 月 8 日至 11 月 13 日共六場：共銀伍萬元正

另正日 11 月 11 日：加時 2 個鐘，叁仟元正

嘉賓歌星：11 月 8 日 劉文娟 九仟元正

嘉賓歌星：11 月 11 日正日：劉玉翠 壹萬伍仟元

嘉賓歌星：11 月 11 日 吳麗珠、吳香倫 合共壹萬伍仟

合共九萬貳仟元正

92,000.00

(作者註：另有兩收條貼於通告旁。)

#### 收條一

佳富娛樂製作

13-11-1994 年

茲收到廈村新慶圍加特別嘉賓歌星

11 月 8 日劉文娟，玖仟元正

11 月 11 日正日，吳香倫陸仟元正，吳麗珠玖仟元正，劉玉翠壹萬伍仟元正，合共叁萬玖仟

\$39,000.00 鄧鳳基收

#### 收條二

佳富娛樂製作

13-11-1994 年

茲收到廈村新慶圍太平清醮歌唱

共六場捌仟伍佰元正，共銀伍萬元正

另加時 2 個鐘，叁仟元正

合共伍萬叁仟元正

53,000.00 鄧鳳基收

### 通告 15 (貼於錫降村佈告板)

通告

一九九四年十月二十日

茲定於本年公曆十月廿四日，陰曆九月二十日(星期一)，下午六時在本園【作者註：漏「辦」字】公室召開會議討論有關建醮本園棚工廠如何安排及是否聘請歌星助慶事宜，屆時敬希各父老兄弟依時出席踴躍參加，共商進行為荷。

此告

錫降園司理、村代表啟

### 通告 16 (貼於錫降園公廠內)

為慶祝廈村鄉約太平清醮，本村特重金禮聘

唱片紅星 吳香倫小姐

最佳女配角 劉玉翠小姐

無線電視藝員 吳麗珠小姐

歡迎參觀

### 通告 17 (貼於錫降園公廠內)

為本月初九日元朗區行香事宜，本村已安排專車接送，請踴躍參加。

集合時間在當日上午九時，在本村公廠。

### 通告 18 (貼於錫降村公所外)

啟者：

關於本園福德社二十會會友同意太平清醮農曆拾月十二日上午十時半燒豬神壇拜神，請會友准時到神壇拜神，分派金豬肉。

特此通告

本園福德社理數人  
建忠

### 通告 19 (貼於祥降圍圍門)

敬啟者：本園瑞獅定於農曆十月初二，星期五下午

八點正開光、探青，在東方採青；敬希本園父老、兄弟及舞獅壯士，依時在村公所齊集，共同舉行開光儀式

開光及探青時凡有二十三、四十七歲勿近，

特此通告

村代表謹啟

甲戌年九月廿五日貼

### 通告 20 (貼於青磚圍圍門)

賀廈村鄉太平清醮

農曆十月初六日啟壇、初九為正醮日建醮

敬請

貴村村代表、寶園父老及有關人等

於初九日上午十一點鐘在忠義堂

齊集坐巴士前往賀醮為盼

忠義堂值理陶福添啟

甲戌年十月初三日

### 通告 21 (貼於鍾屋村廣田圍圍門上)

敬啟者：

於十一月十一日(星期五)，早上九時正，在村公所集合，和醒獅團一同到廈村賀照【作者註：應為「醮」字】，有旅遊巴接送，請各叔伯兄弟準時出席。

又另於十一月十二日(星期六)下午，廈村行鄉隊會來本村行鄉，請各叔伯兄弟介時在村公所迎接。

理數人：鍾健華

### 通告 22 (貼於順豐圍圍門上)

各位村民父老

現定於農曆十月初九日星期五往廈村賀醮，敬請在村公所門口集合同齊往，時間上午十時正，有車恭候。

順豐圍同慶堂

(待續)